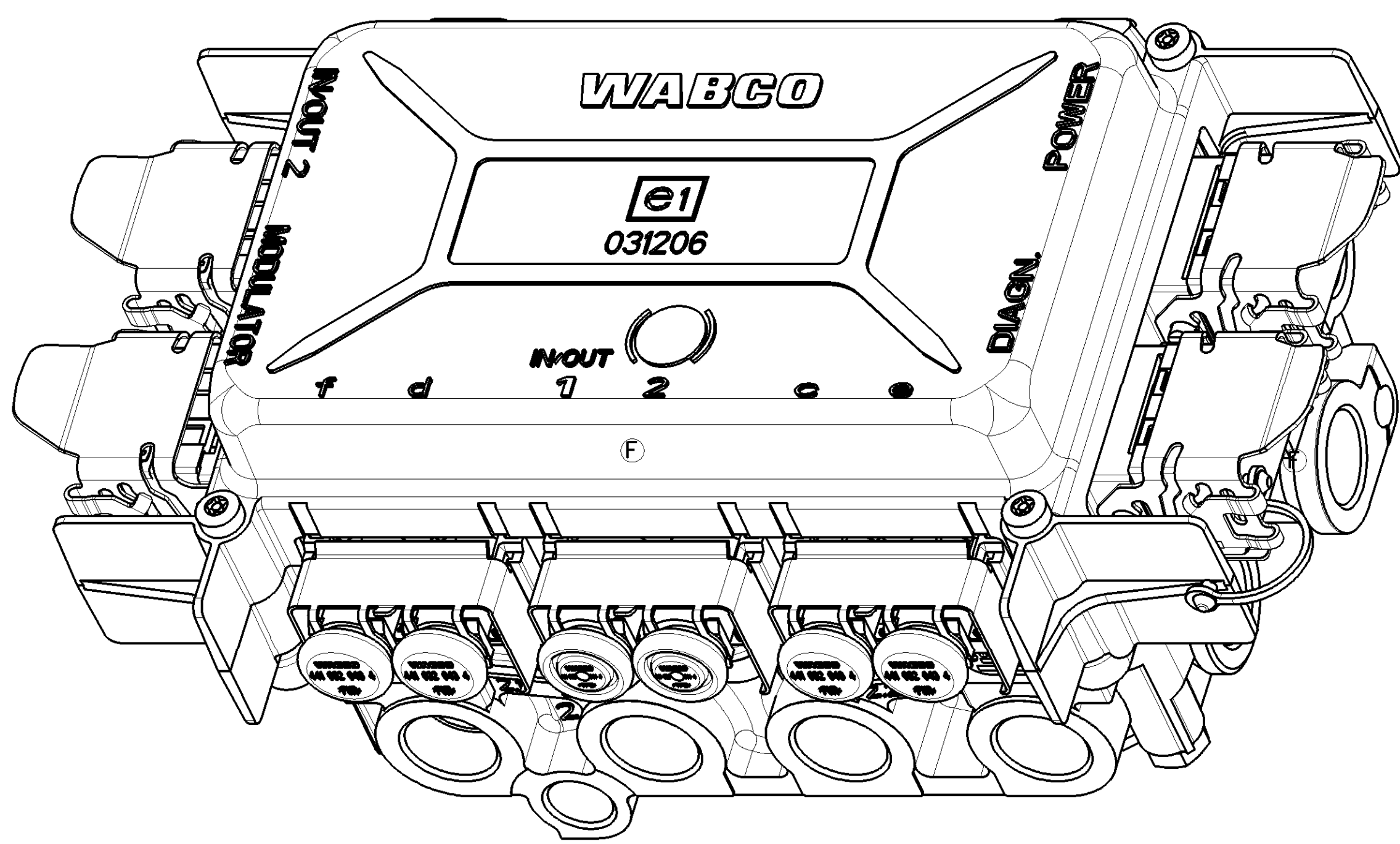
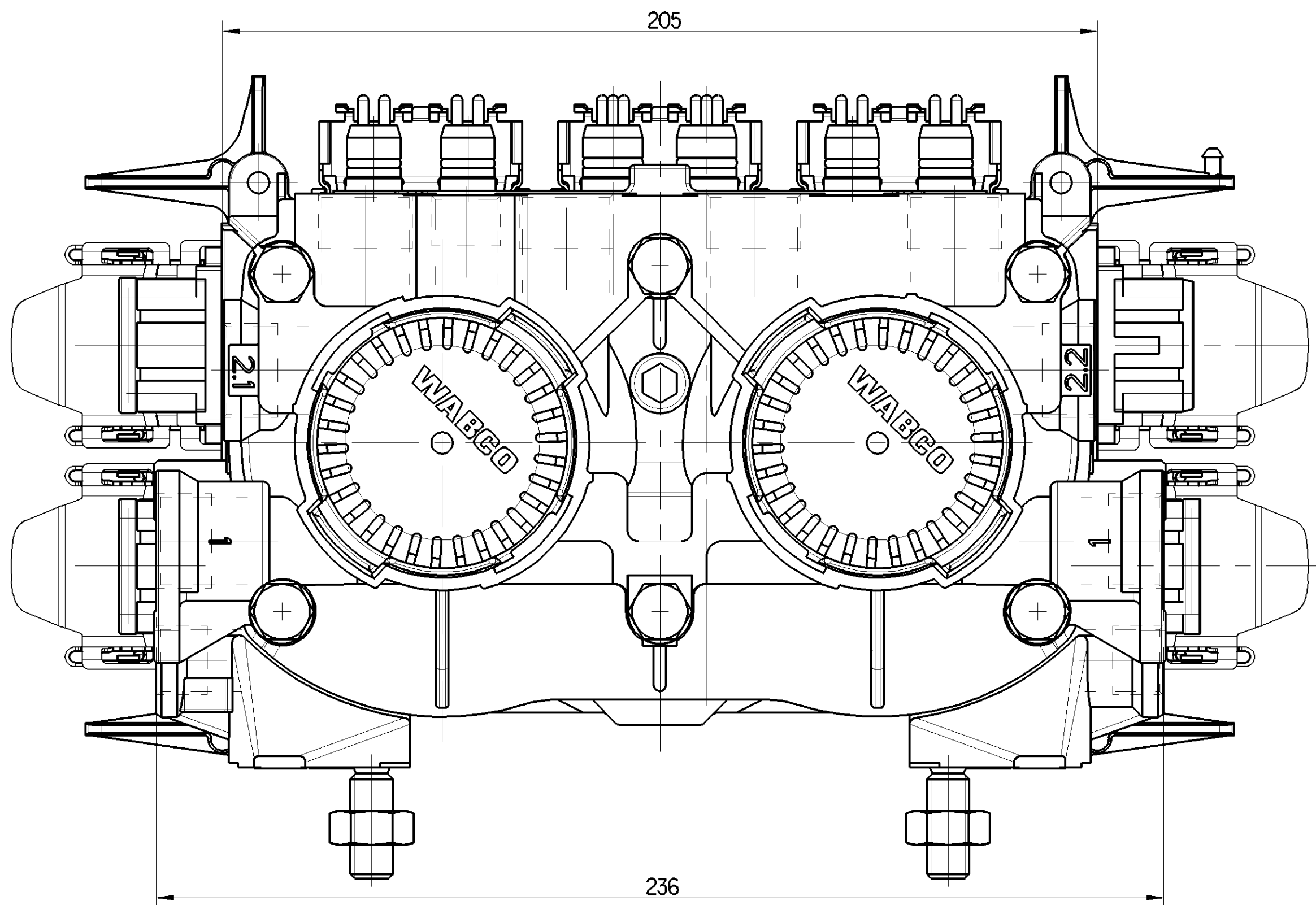




FURTHER TECHNICAL DATA SEE PRODUCT SPECIFICATION, DOCUMENT NO. 480 102 000 0
WEITERE TECHNISCHE DATEN SIEHE PRODUKT-SPEZIFIKATION, DOKUMENT-NR. 480 102 000 0
POUR AUTRES DONNÉES TECHNIQUES VOIR PRODUIT SPECIFICATION, DOC. NO. 480 102 000 0
PER ULTERIORI DATI TECNICI VEDERE SPECIFICA DI PRODOTTO, DOCUMENTO NO. 480 102 000 0

WORKING MEDIUM: AIR (WATER, OIL AND ALCOHOL CONTAINING)
ARBEITSMEDIUM: LUFT (WASSER, ÖL- UND ALKOHOLHALTIG)
FLUIDE D'UTILISATION: AIR (CHARGE D'EAU, D'HUILE ET D'ALCOOL)
FLUIDO DI ESERCIZIO: ARIA (CONTENENTE ACQUA, OLIO ED ALCOL)

WORKING ENVIRONMENT: AIR (CONTAINING WATER, SALT, DUST AND OIL)
UMGEBUNGSMEDIUM: LUFT (WASSER-, SALZ- UND STAUB- UND ÖLHALTIG)
FLUIDE AMBIANTE: AIR (CHARGE D'EAU, DE SEL, DE POUSSIERE ET D'HUILE)
FLUIDO AMBIENTE: ARIA (CONTENENTE ACQUA, SALE, POLVERO ED OIL)

THERMAL RANGE OF APPLICATION UNDER NORMAL AMBIENT CONDITIONS:
THERMISCHER ANWENDUNGSBEREICH UNTER NORMALEN UMGEBUNGSBEDINGUNGEN: -40° ... +55°C
PLAGE DE TEMPERATURE EN UTILISATION CONTINUE DE: -40° ... +55°C
CAMPO D'APPLICAZIONE TECNICA NELLE NORMALI CONDIZIONI AMBIENTALI: -40° ... +55°C

2

SHORT TERM RESISTANCE TO HEAT:
KURZZEITIGE WÄRMESTANDFÄHIGKEIT: MAX. 90°C
RESISTANCE A LA CHALEUR A COURTE DUREE: MAX. 100°C AT 2 h
RESISTENZA AL CALORE SOLO PER BREVE TEMPO: MAX. 100°C AT 2 h

WORKING PRESSURE (SUPPLY):
BETRIEBSDRUCK (VORRAT): p₁ = 8.5 bar
PRESSION D'UTILISATION (ALIMENTATION): p₁ = 8.5 bar
PRESSIONE DI ESERCIZIO (ALIMENTAZIONE): p₁ = 8.5 bar

MAX. PERMISSIBLE WORKING PRESSURE (SUPPLY):
MAX. ZULASSIGER BETRIEBSDRUCK (VORRAT): TEMPORARILY
PRESSION D'UTILISATION MAXI ADMISSIBLE (ALIMENTATION): p₁ = 10 bar
PRESSIONE DI ESERCIZIO MAX. AMMISSIBILE (ALIMENTAZIONE): p₁ = 10 bar

MIN. FLOW PASSAGE / NOMINAL DIAMETER:
MIN. DURCHFLOSSUNGSFÄHIGKEIT / NENNWEITE:
MIN. ORIFICE CALIBRE / DIAMETRE NOMINAL:
MIN. PASSAGGIO LIBERO / DIAMETRO NOMINALE:

PORT: 1
ANSCHLUSS: 1
ORIFICE: 1
ORIFIZIO: 1

PORT: 2
ANSCHLUSS: 2
ORIFICE: 2
ORIFIZIO: 2

PORT: 4
ANSCHLUSS: 4
ORIFICE: 4
ORIFIZIO: 4

VOLTAGE: TERMINAL:
SPANNUNG: ANSCHLUSS:
TENSION: BORNE:
TENSIONE: TERMINALE:

TYPE OF PROTECTION ACC. TO EN 60 529: COMPLETE DEVICE WITH MOUNTED PLUG:
SCHUTZART NACH EN 60 529: KOMPLETTES GERÄT MIT MONTERTEM STECKER:
MODE DE PROTECTION SUIVANT EN 60 529: APPAREIL COMPLET AVEC L'ÉCARTILLOIR MONTÉ:
TIPO DI PROTEZIONE SECONDO EN 60 529: APPARECCHIO COMPLETO CON SPINA TO MONTATO:

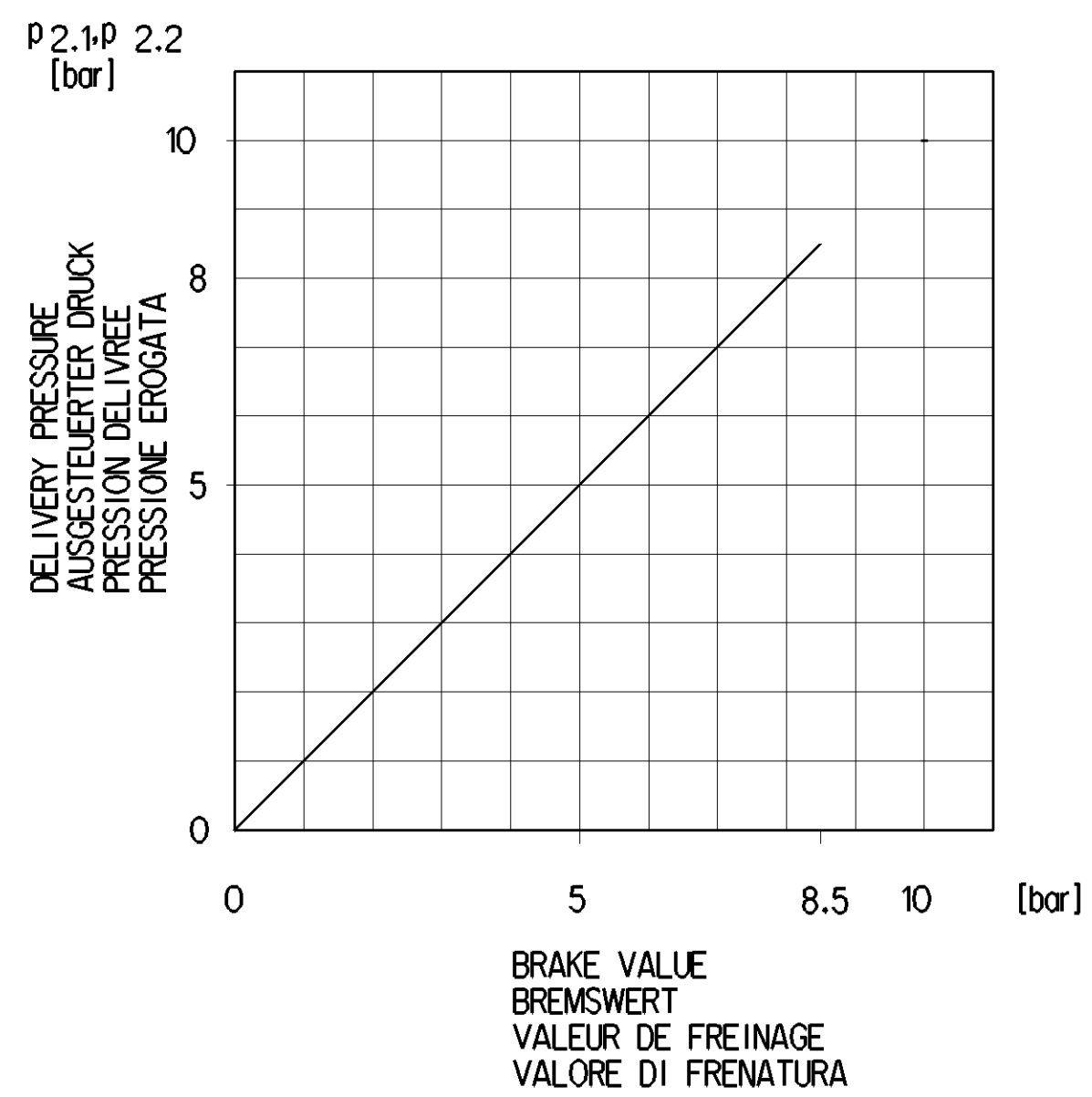
INSTALLATION INSTRUCTION:
INSTALLATIONSHINWEIS:
INDICATION POUR L'INSTALLATION:
INDICAZIONE DI MONTAGGIO:

TORQUE: ANZUGSMOMENT: M_{max} = 53 Nm
COUPLE DE SERRAGE: COUPLE DE SERRAGE: M_{max} = 53 Nm
COPPIA DI SERRAGGIO: COPPIA DI SERRAGGIO: M_{max} = 53 Nm

RECESS NOT PERMITTED
AUSPARANG NICHT ZULASSIG
ENCHÈNE NON AMMESSA
CAVITÀ NON AMMESSA

ON EACH SIDE OF THE TRAILER, THE BRAKE CYLINDERS AND SENSORS SHALL BE CONNECTED EXCLUSIVELY TO THAT MODULATOR SIDE WHICH POINTS TOWARD THE SAME SIDE OF THE TRAILER

BEI JEDEM SEITEN DER ANHÄNGER SIND AUSSCHLIESSLICH MIT DER ZUGEWANDTEN MODULATORSEITE ZU VERBINDEN
SUR CHAQUE CÔTÉ DU REMORQUE, LES CYLINDRES DE FREIN ET LES CAPTEURS DOIVENT ÊTRE RELIÉS AVEC LE MÊME CÔTÉ DU MODULATEUR SEULEMENT
SUO CIASCUN LATO DEL RIMORCHIO, I CILINDRI DI FRENO ED I SENSORI DEVONO ESSERE COLLEGATI ALLO STESSO LATO DEL MODULATORE
(VEDERE FOLGIO 2)



WABCO IDENTIFICATION NUMBER WABCO IDENTIKATIONS NUMBER WABCO NUMERO D'IDENTIFICATION WABCO NUMERO D'IDENTIFICAZIONE	1	*****	2	CODE 535
480 102 010 0	010		480 102 019 0	
480 102 014 0	014		480 102 019 0	
480 102 015 0	015		480 102 015 0	

General Specification: ISO 8766, JIS 534-1, Size ISO 14405 LP	Copyright WABCO®	WABCO
Further Technical Data: 480 102 000 0	Date: 2022-07-27	Signature: Zygabo
Doc. Code: 0351	Sheet: 1	To: 27
General Tolerances: ISO 2011	2022-07-28	Kaulmann
Range of nominal dimensions in mm	Dimension in mm	Material No.
Class 11 ± 0.05	3.9	480 102 019 0
Class 12 ± 0.05	1:1	053 ML 1/3
Class 13 ± 0.05	3:1	6870
Class 14 ± 0.05	5:1	
Class 15 ± 0.05	10:1	
Class 16 ± 0.05	20:1	
Class 17 ± 0.05	40:1	
Class 18 ± 0.05	80:1	
Class 19 ± 0.05	160:1	
Class 20 ± 0.05	320:1	
Class 21 ± 0.05	640:1	
Class 22 ± 0.05	1280:1	
Class 23 ± 0.05	2560:1	
Class 24 ± 0.05	5120:1	
Class 25 ± 0.05	10240:1	
Class 26 ± 0.05	20480:1	
Class 27 ± 0.05	40960:1	
Class 28 ± 0.05	81920:1	
Class 29 ± 0.05	163840:1	
Class 30 ± 0.05	327680:1	
Class 31 ± 0.05	655360:1	
Class 32 ± 0.05	1310720:1	
Class 33 ± 0.05	2621440:1	
Class 34 ± 0.05	5242880:1	
Class 35 ± 0.05	10485760:1	
Class 36 ± 0.05	20971520:1	
Class 37 ± 0.05	41943040:1	
Class 38 ± 0.05	83886080:1	
Class 39 ± 0.05	167772160:1	
Class 40 ± 0.05	335544320:1	
Class 41 ± 0.05	671088640:1	
Class 42 ± 0.05	1342177280:1	
Class 43 ± 0.05	2684354560:1	
Class 44 ± 0.05	5368709120:1	
Class 45 ± 0.05	10737418240:1	
Class 46 ± 0.05	21474836480:1	
Class 47 ± 0.05	42949672960:1	
Class 48 ± 0.05	85899345920:1	
Class 49 ± 0.05	171798691840:1	
Class 50 ± 0.05	343597383680:1	
Class 51 ± 0.05	687194767360:1	
Class 52 ± 0.05	1374389534720:1	
Class 53 ± 0.05	2748779069440:1	
Class 54 ± 0.05	5497558138880:1	
Class 55 ± 0.05	10995116277760:1	
Class 56 ± 0.05	21990232555520:1	
Class 57 ± 0.05	43980465111040:1	
Class 58 ± 0.05	87960930222080:1	
Class 59 ± 0.05	175921860444160:1	
Class 60 ± 0.05	351843720888320:1	
Class 61 ± 0.05	703687441776640:1	
Class 62 ± 0.05	1407374883553280:1	
Class 63 ± 0.05	2814749767106560:1	
Class 64 ± 0.05	5629499534213120:1	
Class 65 ± 0.05	11258999068426240:1	
Class 66 ± 0.05	22517998136852480:1	
Class 67 ± 0.05	45035996273704960:1	
Class 68 ± 0.05	90071992547409920:1	
Class 69 ± 0.05	180143985094819840:1	
Class 70 ± 0.05	360287970189639680:1	
Class 71 ± 0.05	720575940379279360:1	
Class 72 ± 0.05	1441151880758558720:1	
Class 73 ± 0.05	2882303761517117440:1	
Class 74 ± 0.05	5764607523034234880:1	
Class 75 ± 0.05	11529215046068469760:1	
Class 76 ± 0.05	23058430092136939520:1	
Class 77 ± 0.05	46116860184273879040:1	
Class 78 ± 0.05	92233720368547758080:1	
Class 79 ± 0.05	184467440737095516160:1	
Class 80 ± 0.05	368934881474191032320:1	
Class 81 ± 0.05	737869762948382064640:1	
Class 82 ± 0.05	1475739525896764129280:1	
Class 83 ± 0.05	2951479051793528258560:1	
Class 84 ± 0.05	5902958103587056517120:1	
Class 85 ± 0.05	11805916207174113034240:1	
Class 86 ± 0.05	23611832414348226068480:1	
Class 87 ± 0.05	47223664828696452136960:1	
Class 88 ± 0.05	94447329657392904273920:1	
Class 89 ± 0.05	188894659314785808547840:1	
Class 90 ± 0.05	377789318629571617095680:1	
Class 91 ± 0.05	755578637259143234191360:1	
Class 92 ± 0.05	1511157274518286468382720:1	
Class 93 ± 0.05	3022314549036572936765440:1	
Class 94 ± 0.05	6044629098073145873530880:1	
Class 95 ± 0.05	12089258196146291747061760:1	
Class 96 ± 0.05	24178516392292583494123520:1	
Class 97 ± 0.05	48357032784585166988247040:1	
Class 98 ± 0.05	96714065569170333976494080:1	
Class 99 ± 0.05	193428131138340667952988160:1	
Class 100 ± 0.05	386856262276681335905976320:1	
Class 101 ± 0.05	773712524553362671811952640:1	
Class 102 ± 0.05	1547425049106725343623905280:1	
Class 103 ± 0.05	3094850098213450687247810560:1	
Class 104 ± 0.05	6189700196426901374495621120:1	
Class 105 ± 0.05	12379400392853802748991242240:1	
Class 106 ± 0.05	24758800785707605497982484480:1	
Class 107 ± 0.05	49517601571415210995964968960:1	
Class 108 ± 0.05	99035203142830421991929937920:1	
Class 109 ± 0.05	198070406285660843983859875840:1	
Class 110 ± 0.05	396140812571321687967719751680:1	
Class 111 ± 0.05	792281625142643375935439503360:1	
Class 112 ± 0.05	1584563250285286751870879006720:1	
Class 113 ± 0.05	3169126500570573503741758013440:1	
Class 114 ± 0.05	6338253001141147007483516026880:1	
Class 115 ± 0.05	12676506002282294014967032053760:1	
Class 116 ± 0.05	25353012004564588029934064107520:1	
Class 117 ± 0.05	50706024009129176059868128215040:1	
Class 118 ± 0.05	101412048018258352119736256430080:1	
Class 119 ± 0.05	202824096036516704239472512860160:1	
Class 120 ± 0.05	405648192073033408478945025720320:1	
Class 121 ± 0.05	811296384146066816957890051440640:1	
Class 122 ± 0.05	1622592768292133633915780102881280:1	
Class 123 ± 0.05	3245185536584267267831560205762560:1	
Class 124 ± 0.05	6490371073168534535663120411525120:1	
Class 125 ± 0.05	12980742146337069071326240823050240:1	
Class 126 ± 0.05	25961484292674138142652481646100480:1	
Class 127 ± 0.05	51922968585348276285304963292200960:1	
Class 128 ± 0.05	103845937170696552570609926584401920:1	
Class 129 ± 0.05	207691874341393105141219853168803840:1	
Class 130 ± 0.05	415383748682786210282439706337607680:1	
Class 131 ± 0.05	830767497365572420564879412675215360:1	
Class 132 ± 0.05	1661534994731144841129758825350430720:1	
Class 133 ± 0.05	3323069989462289682259517650700861440:1	
Class 134 ± 0.05	6646139978924579364519035301401722880:1	
Class 135 ± 0.05	13292279957849158729038070602803445760:1	
Class 136 ± 0.05	26584559915698317458076141205606891520:1	
Class 137 ± 0.05	53169119831396634916152282411213783040:1	
Class 138 ± 0.05	106338239662793269832304564822427566080:1	
Class 139 ± 0.05	212676479325586539664609129644855132160:1	
Class 140 ± 0.05	425352958651173079329218259289710264320:1	
Class 141 ± 0.05	850705917302346158658436518579420528640:1	
Class 142 ± 0.05	1701411834604692317316873037158841057280:1	
Class 143 ± 0.05	3402823669209384634633746074317682114560:1	
Class 144 ± 0.05	6805647338418769269267492148635364229120:1	
Class 145 ± 0.05	13611294676837538538534984297270728458240:1	
Class 146 ± 0.05	27222589353675077077069968594541456916480:1	
Class 147 ± 0.05	54445178707350154154139937189082913832960:1	
Class 148 ± 0.05	108890357414700308308279874378165827665920:1	
Class 149 ± 0.05	217780714829400616616559748756331655331840:1	
Class 150 ± 0.05	435561429658801233233119497512663310667680:1	
Class 151 ± 0.05	871122859317602466466238995025326621335360:1	
Class 152 ± 0.05	1742245718635204932932477990050653242670720:1	
Class 153 ± 0.05	3484491437270409865864955980101306485341440:1	
Class 154 ± 0.05	6968982874540819731729911960202612906682880:1	
Class 155 ± 0.05	13937965749081639463459823200405225813365760:1	
Class 156 ± 0.05	27875931498163278926919646400810451626731520:1	
Class 157 ± 0.05	55751862996326557853839292801620903253463040:1	
Class 158 ± 0.05	111503725992653115707678585603241806506926080:1	
Class 159 ± 0.05	223007451985306231415357171206483613013852160:1	
Class 160 ± 0.05	446014903970612462830714342412967226227704320:1	
Class 161 ± 0.05	892029807941224925661428684825934452455408640:1	
Class 162 ± 0.05	178405961588244985132285736965186890491081280:1	
Class 163 ± 0.05	356811923176489970264571473930373780982163840:1	
Class 164 ± 0.05	713623846352979940529142947860747561964327680:1	
Class 165 ± 0.05	1427247692705959881058285895721495123928655360:1	
Class 166 ± 0.05	2854495385411919762116571791442990247857310720:1	
Class 167 ± 0.05	5708990770823839524233143582885980495714621440:1	
Class 168 ± 0.05	11417981541647679048466287165771960991429242880:1	
Class 169 ± 0.05	22835963083295358096932574331543921982858485760:1	
Class 170 ± 0.05	45671926166590716193865148663087843757716971520:1	
Class 171 ± 0.05	91343852333181432387730297326175687515433943040:1	
Class 172 ± 0.05	182687704666362864775460594652351375030867886080:1	
Class 173 ± 0.05	365375409332725729550921189304702750061735772160:1	
Class 174 ± 0.05	730750818665451459101842378609405500123471544320:1	
Class 175 ± 0.05	1461501637330902918203684757218811002446943088640:1	
Class 176 ± 0.05	2923003274661805836407369514437622004893886177280:1	
Class 177 ± 0.05	5846006549323611672814739028875244009787772354560:1	
Class 178 ± 0.05	11692013098647223345629478057750488019575544709120:1	
Class 179 ± 0.05	23384026197294446691258956115500976039151089418240:1	
Class 180 ± 0.05	46768052394588893382517912231001952078302178836480	

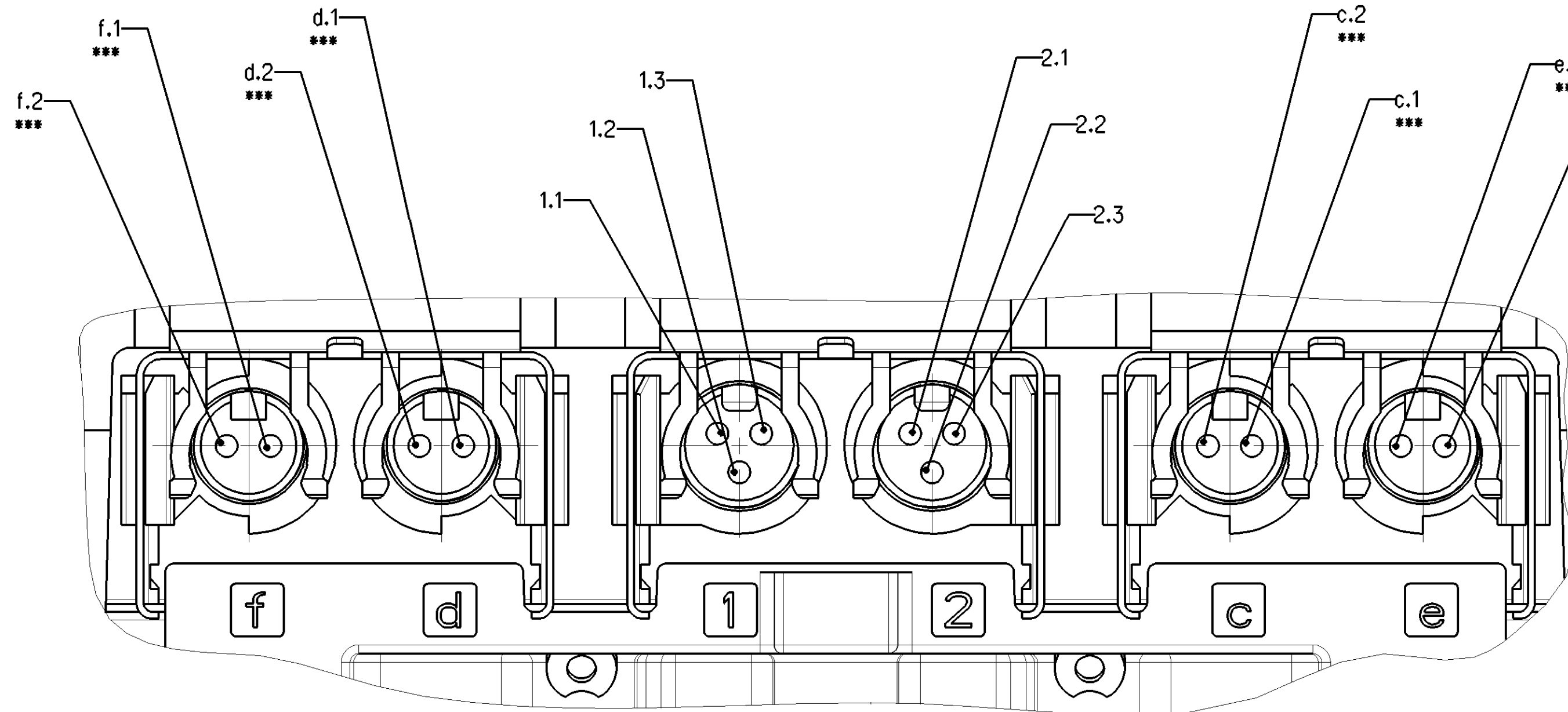
	X3:	IN/OUT 2 EINGANG/AUSGANG 2 ENTREE/SORTIE 2 ENTRATA/USCITA 2	
	480 102 010 0	480 102 014 0	480 102 015 0
IN/OUT 2.1	N.C.	PLUS SWITCH PORT 3 PLUS SCHALTAUSGANG 3 PLUS CONTACTEUR PILOTAGE 3 PLUS INTERRUPTORE COMANDO 3	PLUS SWITCH PORT 3 PLUS SCHALTAUSGANG 3 PLUS CONTACTEUR PILOTAGE 3 PLUS INTERRUPTORE COMANDO 3
IN/OUT 2.2	N.C.	GND ELECTROVALVE GND ELEKTROVENTIL GND ELECTROVALVE GND ELEKTROVALVOLA	GND ELECTROVALVE GND ELEKTROVENTIL GND ELECTROVALVE GND ELEKTROVALVOLA
IN/OUT 2.3	N.C.	ANALOGUE INPUT OV TO 5V ANALOGUEINGANG OV BIS 5V ENTREE ANALOGIQUE OV A 5V ENTRADA ANALOGICA OV ASV	ANALOGUE INPUT OV TO 5V ANALOGUEINGANG OV BIS 5V ENTREE ANALOGIQUE OV A 5V ENTRADA ANALOGICA OV ASV
IN/OUT 2.4	N.C.	SWITCHING INPUT SCHALTENGANG ENTREE COMMUTATION ENTRATA COMMUTAZIONE	SWITCHING INPUT SCHALTENGANG ENTREE COMMUTATION ENTRATA COMMUTAZIONE
IN/OUT 2.5	PLUS ELECTROVALVE OUT PLUS ELEKTROVENTIL PLUS ELECTROVALVE PLUS ELEKTROVALVOLA	PLUS ELECTROVALVE OUT PLUS ELEKTROVENTIL PLUS ELECTROVALVE PLUS ELEKTROVALVOLA	
IN/OUT 2.6	GND ELECTROVALVE GND ELEKTROVENTIL GND ELECTROVALVE GND ELEKTROVALVOLA	GND ELECTROVALVE GND ELEKTROVENTIL GND ELECTROVALVE GND ELEKTROVALVOLA	N.C.
IN/OUT 2.7	N.C.	CAN 2-H	N.C.
IN/OUT 2.8	N.C.	CAN 2-L	N.C.

	X4:	MODULATOR MODULATEUR MODULATORE	
	480 102 010 0	480 102 014 0	480 102 015 0
MODULATOR.1	N.C.	PLUS SWITCH PORT 3 PLUS SCHALTAUSGANG 3 PLUS CONTACTEUR PILOTAGE 3 PLUS INTERRUPTORE COMANDO 3	PLUS SWITCH PORT 3 PLUS SCHALTAUSGANG 3 PLUS CONTACTEUR PILOTAGE 3 PLUS INTERRUPTORE COMANDO 3
MODULATOR.2	N.C.	GND ELECTROVALVE GND ELEKTROVENTIL GND ELECTROVALVE GND ELEKTROVALVOLA	GND ELECTROVALVE GND ELEKTROVENTIL GND ELECTROVALVE GND ELEKTROVALVOLA
MODULATOR.3	N.C.	AV (DISCHARGE VALVE) AV (AUSLASSENTIL) AV (SOUPAPE D'ÉCHAPPEMENT AV (VALVOLA DI SCARICO)	AV (DISCHARGE VALVE) AV (AUSLASSENTIL) AV (SOUPAPE D'ÉCHAPPEMENT AV (VALVOLA DI SCARICO)
MODULATOR.4	N.C.	PLUS BACK UP VALVE PLUS REDUNDANZVENTIL PLUS VALVE DE REDONDANCE PLUS VALVOLA RIDONDANZA	PLUS BACK UP VALVE PLUS REDUNDANZVENTIL PLUS VALVE DE REDONDANCE PLUS VALVOLA RIDONDANZA
MODULATOR.5	N.C.	BRANE PRESSURE VALVE BREMSDRUCKWERT VALEUR PRESSION DE FREINAGE VALORE PRESSIONE DI FREMATURA	BRANE PRESSURE VALVE BREMSDRUCKWERT VALEUR PRESSION DE FREINAGE VALORE PRESSIONE DI FREMATURA
MODULATOR.6	N.C.	GND EV-AV	GND EV-AV
MODULATOR.7	N.C.	EV (INLET VALVE) EV (EINLAUSSENTIL) EV (SOUPAPE D'ADMISSION) EV (VALVOLA D'IMMISSIONE)	EV (INLET VALVE) EV (EINLAUSSENTIL) EV (SOUPAPE D'ADMISSION) EV (VALVOLA D'IMMISSIONE)
MODULATOR.8	N.C.	GND BACK UP VALVE GND REDUNDANZVENTIL GND VALVA DE REDONDANCE GND VALVOLA RIDONDANZA	GND BACK UP VALVE GND REDUNDANZVENTIL GND VALVA DE REDONDANCE GND VALVOLA RIDONDANZA

PORT	ANSCHLUSS	FUNCTION	FUNCTION	FUNCTION
PORT	ATTACCO			
1	1	480 102 010 0	480 102 014 0	480 102 015 0
2.1	2.2	SUPPLY, ENERGIEZUFLOSS VOM VORRAT, ALIMENTATION, ALIMENTAZIONE		
2.1	2.2	DELIVERY		
2.1	2.2	ENERGIEABFLUSS		
2.1	2.2	UTILISATION		
2.1	2.2	MANDATA		
3.1	3.2	EXHAUST, ANSCHLUSS ATMOSPHERE, ÉCHAPPEMENT, SCARICO		
4	4	CONTROL PORT, STEUERANSCHLUSS, ORIFICE DE COMMANDE, ORIFIZIO DI COMANDO		
5	5	AIR-SUSPENSION BELLOWS, LUFTFEDERBALG, COUSSIN DE SUSPENSION PNEUMATIQUE, SOFFIETTO A SOSPENSIONE PNEUMATICA		
MAIN AXLE HAUPTACHSE ESSIEU PRINCIPALE	d	c	X7, X8:	WHEEL SPEED SENSOR RADDERZAHLSSENSOR CAPTEUR DE VITESSE DE ROUE SENSORE DI VELOCITA' ROUTA SENSOR IG
	d.1	c.1		
	d.2	c.2		SENSOR IGM.MM
STEERING/LIFTING AXLE LENK-/LIFTACHSE ESSIEU DIRECTEUR/ LEVABLE ASSE STERZANTE/ SOLLEVATORE	f	e	X9, X10:	WHEEL SPEED SENSOR RADDERZAHLSSENSOR CAPTEUR DE VITESSE DE ROUE SENSORE DI VELOCITA' ROUTA SENSOR IG
	f.1	e.1		
	f.2	e.2		SENSOR IGM
MAIN AXLE HAUPTACHSE ESSIEU PRINCIPALE	1		X5:	IN/OUT 1 EINGANG/AUSGANG 1 ENTREE/SORTIE 1 ENTRATA/USCITA 1
	1.1			PLUS SWITCH PORT 5 PLUS SCHALTAUSGANG 5 PLUS CONTACTEUR PILOTAGE 5 PLUS INTERRUPTORE COMANDO 5
	1.2			GND ELECTROVALVE GND ELEKTROVENTIL GND ELECTROVALVE GND ELEKTROVALVOLA
	1.3			MULTI-FUNCTION INPUT MULTIFUNKTIONSEINGANG ENTREE MULTI-FONCTION INGRESSO MULTI-FUNZIONE
				MULTI-FUNCTION INPUT MULTIFUNKTIONSEINGANG ENTREE MULTI-FONCTION INGRESSO MULTI-FUNZIONE
	2		X6:	LINING WEAR SENSOR VERSCHLEISSSENSOR CAPTEUR D'USURE DES GARNITURES SENSORE USURA DELLE GUARNIZIONI
	2.1			PLUS LINING WEAR SENSOR PLUS VERSCHLEISSSENSOR PLUS CAPTEUR D'USURE (DES GARNITURES) PLUS SENSORE USURA (DELLE GUARNIZIONI)
	2.2			GND LINING WEAR SENSOR GND VERSCHLEISSSENSOR GND CAPTEUR D'USURE (DES GARNITURES) GND SENSORE USURA (DELLE GUARNIZIONI)
	2.3			PLUS LINING WEAR SENSOR PLUS VERSCHLEISSSENSOR PLUS CAPTEUR D'USURE (DES GARNITURES) PLUS SENSORE USURA (DELLE GUARNIZIONI)
				PLUS LINING WEAR SENSOR PLUS VERSCHLEISSSENSOR PLUS CAPTEUR D'USURE (DES GARNITURES) PLUS SENSORE USURA (DELLE GUARNIZIONI)

	X2:	DIAGNOSIS DIAGNOSE DIAGNOSTIC DIAGNOSI	
	480 102 010 0	480 102 014 0	480 102 015 0
DIAGN.1	K-LINE (ISO 14230)	K-LINE (ISO 14230)	K-LINE (ISO 14230)
DIAGN.2	PLUS SWITCH PORT 4 PLUS SCHALTAUSGANG 4 PLUS CONTACTEUR PILOTAGE 4 PLUS INTERRUPTORE COMANDO 4	PLUS SWITCH PORT 4 PLUS SCHALTAUSGANG 4 PLUS CONTACTEUR PILOTAGE 4 PLUS INTERRUPTORE COMANDO 4	PLUS SWITCH PORT 4 PLUS SCHALTAUSGANG 4 PLUS CONTACTEUR PILOTAGE 4 PLUS INTERRUPTORE COMANDO 4
DIAGN.3	GND ELECTROVALVE GND ELEKTROVENTIL GND ELECTROVALVE GND ELEKTROVALVOLA	GND ELECTROVALVE GND ELEKTROVENTIL GND ELECTROVALVE GND ELEKTROVALVOLA	GND ELECTROVALVE GND ELEKTROVENTIL GND ELECTROVALVE GND ELEKTROVALVOLA
DIAGN.4	PLUS SWITCH PORT 2 PLUS SCHALTAUSGANG 2 PLUS CONTACTEUR PILOTAGE 2 PLUS INTERRUPTORE COMANDO 2	PLUS SWITCH PORT 2 PLUS SCHALTAUSGANG 2 PLUS CONTACTEUR PILOTAGE 2 PLUS INTERRUPTORE COMANDO 2	N.C.
DIAGN.5	24 N INPUT 24 N EINGANG 24 N ENTREE 24 N ENTRATA	24 N INPUT 24 N EINGANG 24 N ENTREE 24 N ENTRATA	N.C.
DIAGN.6	N.C.	BATTERY CHARGING OUTPUT BATTERIE LADUNGANG SORTIE DE CHARGE BATTERIE USCITA CARICA BATTERIA	N.C.
DIAGN.7	GND ELECTROVALVE GND ELEKTROVENTIL GND ELECTROVALVE GND ELEKTROVALVOLA	GND ELECTROVALVE GND ELEKTROVENTIL GND ELECTROVALVE GND ELEKTROVALVOLA	GND ELECTROVALVE GND ELEKTROVENTIL GND ELECTROVALVE GND ELEKTROVALVOLA
DIAGN.8	PLUS SWITCH PORT 1 PLUS SCHALTAUSGANG 1 PLUS CONTACTEUR PILOTAGE 1 PLUS INTERRUPTORE COMANDO 1	PLUS SWITCH PORT 1 PLUS SCHALTAUSGANG 1 PLUS CONTACTEUR PILOTAGE 1 PLUS INTERRUPTORE COMANDO 1	N.C.

	X1:	POWER SUPPLY VERSÖRGNUNG ALIMENTATION ALIMENTAZIONE	
	480 102 010 0	480 102 014 0	480 102 015 0
POWER.1	CAN-L (ISO 1592) (24V)	CAN-L (ISO 1592) (24V)	CAN-L (ISO 1592) (5V)
POWER.2	CAN-H (ISO 1592) (24V)	CAN-H (ISO 1592) (24V)	CAN-H (ISO 1592) (5V)
POWER.3	WARNING LAMP WARNLAMP LAMPE TEMOIN LUCI SP/A	WARNING LAMP WARNLAMP LAMPE TEMOIN LUCI SP/A	N.C.
POWER.4	GND ELECTRONIC GND ELEKTRONIK GND ELECTRONIQUE GND ELETTRONICA	GND ELECTRONIC GND ELEKTRONIK GND ELECTRONIQUE GND ELETTRONICA	N.C.
POWER.5	GND ELECTROVALVE GND ELEKTROVENTIL GND ELECTROVALVE GND ELEKTROVALVOLA	GND ELECTROVALVE GND ELEKTROVENTIL GND ELECTROVALVE GND ELEKTROVALVOLA	GND
POWER.6	PLUS ELECTRONIC PLUS ELEKTRONIK PLUS ELECTRONIQUE PLUS ELETTRONICA	PLUS ELECTRONIC PLUS ELEKTRONIK PLUS ELECTRONIQUE PLUS ELETTRONICA	N.C.
POWER.7	PLUS ELECTROVALVE PLUS ELEKTROVENTIL PLUS ELECTROVALVE PLUS ELEKTROVALVOLA	PLUS ELECTROVALVE PLUS ELEKTROVENTIL PLUS ELECTROVALVE PLUS ELEKTROVALVOLA	PLUS

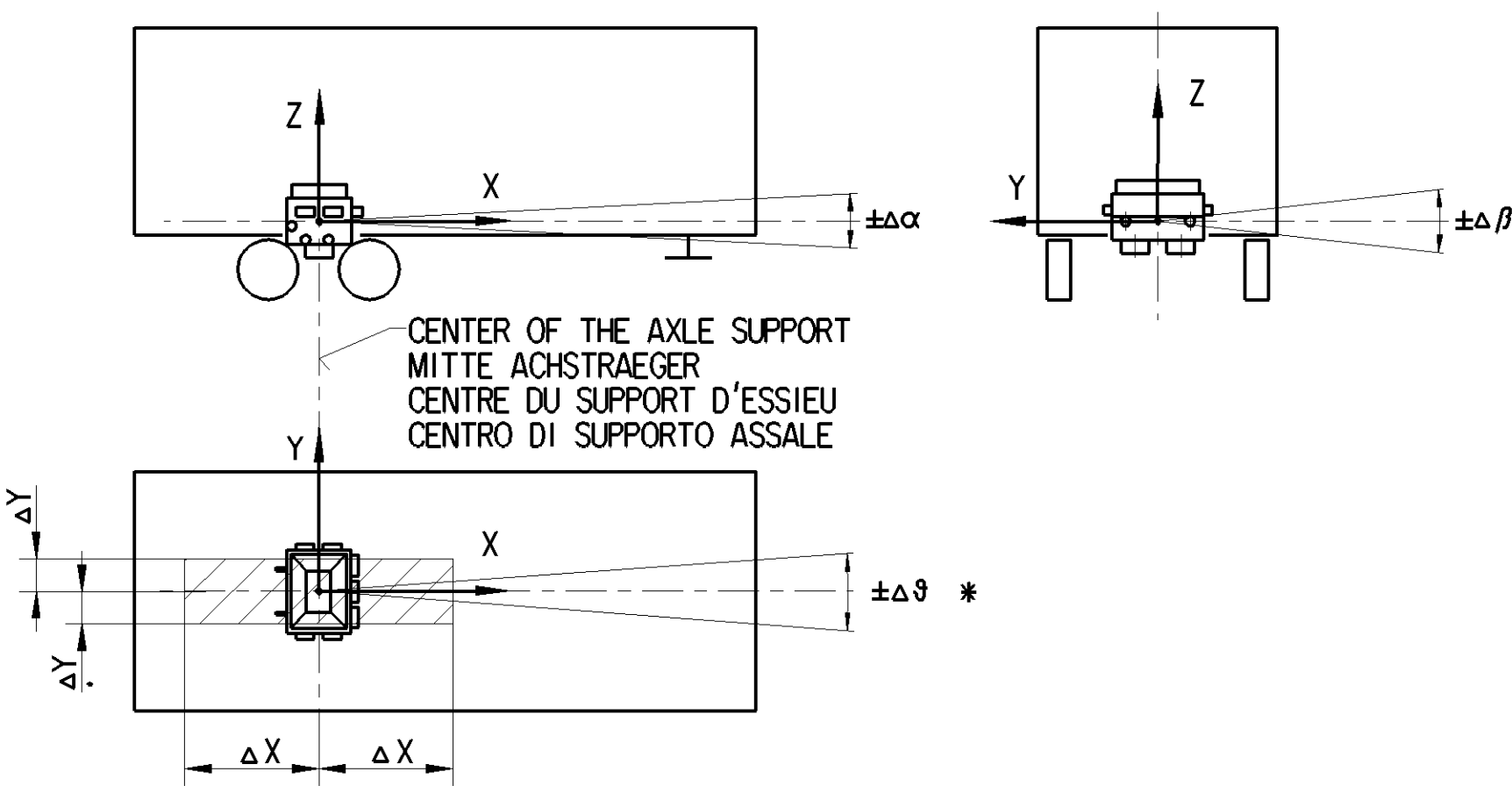


Non e permesso cedere, a terzi o riprodurre questo documento, ne utilizzare il contenuto o renderlo comunque noto a terzi senza autorizzazione espressa. Ogni infrazione costituisce un evidente abuso e comporterà il risarcimento dei danni subiti. E' fatta riserva di tutti i diritti derivanti da brevetti o modelli.

Toute communication ou reproduction de ce document, toute exploitation ou communication de son contenu sont interdites, sauf autorisation expresse. Tout manquement a cette regle constitue un abus evident et expose son auteur au versement de dommages et interets. Tous droits de propriete industrielle reserves, notamment en matiere de brevets et de modes.

Werkzeuge sowie Verfertigung dieser Unterlagen, Verwertung und Mitteilung ihres Inhalts nicht gestattet, soweit nicht ausdrücklich zugestimmt. Zuwiderhandlungen stellen einen offensichtlichen Missbrauch dar und verpflichten zu Schadensersatz. Alle Rechte fuer den Fall der Patentierung oder Gebrauchsmuster-Eintragung vorbehalten.

INSTALLATION LIMITATIONS FOR SEMITRAILER:
EINBAUBESCHRAENKUNGEN FUER SATTELANHAENGER:
RESTRICTIONS D'INSTALLATION POUR SEMI-REMORQUE:
LIMITAZIONE DI MONTAGGIO DEL SEMIRIMORCHIO:

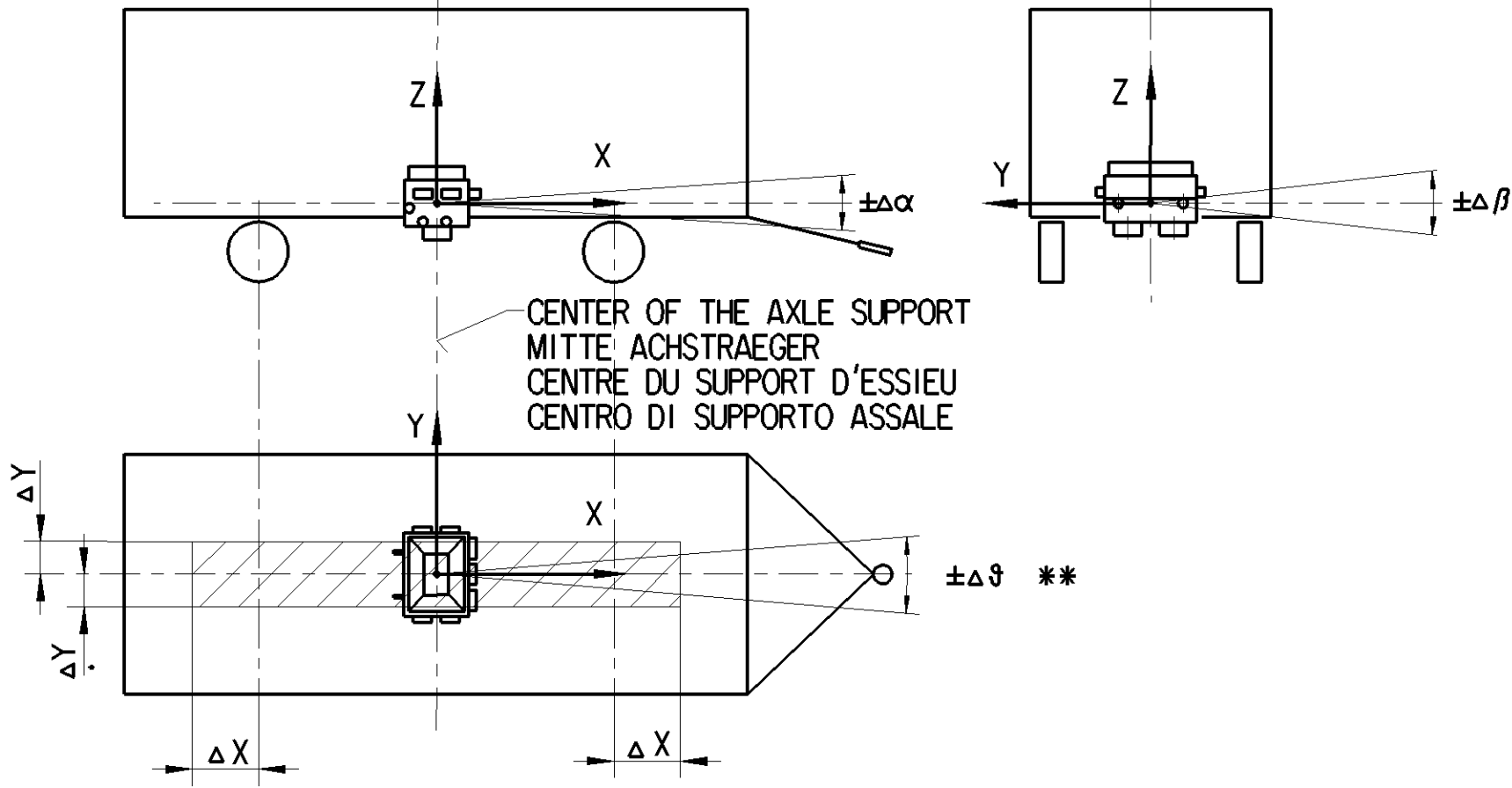


PERMISSIBLE INSTALLATION POSITION FOR SEMITRAILER:
* ZULAESSIGE EINBAULAGE FUER SATTELANHAENGER:
POSITION D'INSTALLATION ADMISE POUR SEMI-REMORQUE:
POSIZIONE DI MONTAGGIO AMMESSA DEL SEMIRIMORCHIO:

+180°

	ΔX [mm]	ΔY [mm]	$\Delta \alpha$	$\Delta \beta$	$\Delta \theta$
480 102 010 0	-	-	$\pm 15^\circ$	$\pm 15^\circ$	$\pm 15^\circ$ *
480 102 014 0	-	-	$\pm 15^\circ$	$\pm 15^\circ$	$\pm 15^\circ$ *
480 102 014 0 RSS ☒	2000	500	$\pm 15^\circ$	$\pm 3^\circ$	$\pm 3^\circ$ *
480 102 015 0	-	-	$\pm 15^\circ$	$\pm 15^\circ$	$\pm 15^\circ$ *
480 102 015 0 RSS ☒	2000	500	$\pm 15^\circ$	$\pm 3^\circ$	$\pm 3^\circ$ *

INSTALLATION LIMITATIONS FOR DRAWBAR TRAILER:
EINBAUBESCHRAENKUNGEN FUER DEICHSELANHAENGER:
RESTRICTIONS D'INSTALLATION POUR REMORQUE A TIMON:
LIMITAZIONE DI MONTAGGIO DEL RIMORCHIO A TIMONE:



PERMISSIBLE INSTALLATION POSITION FOR DRAWBAR TRAILER:
** ZULAESSIGE EINBAULAGE FUER DEICHSELANHAENGER:
POSITION D'INSTALLATION ADMISE POUR REMORQUE A TIMON:
POSIZIONE DI MONTAGGIO AMMESSA DEL RIMORCHIO A TIMONE:

+180°

	ΔX [mm]	ΔY [mm]	$\Delta \alpha$	$\Delta \beta$	$\Delta \theta$
480 102 014 0	-	-	$\pm 15^\circ$	$\pm 15^\circ$	$\pm 15^\circ$ **
480 102 014 0 RSS ☒	600	500	$\pm 15^\circ$	$\pm 3^\circ$	$\pm 3^\circ$ **
480 102 015 0	-	-	$\pm 15^\circ$	$\pm 15^\circ$	$\pm 15^\circ$ **
480 102 015 0 RSS ☒	600	500	$\pm 15^\circ$	$\pm 3^\circ$	$\pm 3^\circ$ **

General Specification: ISO 8015, JED-334-1, Size ISO 14405 LP					Copyright WABCO®		WABCO EBS-Trailer Modulator					
Further Technical Data: 480 102 000 0					Date	Signature						
Doc. Code: O35		Sheet: 1 To 27			Drawn							
General Tolerances JED-261					2022-07-27						Zygadlo	
					Checked							
					2022-07-28		Kaufmann					
Range of nominal dimensions in mm					Dimensions in mm							
Class 1)	≤ 50	> 50 ≤ 180	> 180 ≤ 400	> 400								
Fine	±0.5	±1	±1.5	±2	Mass	Scale	Material No.		Date of first issue:			
Medium	X ±1	±2	±3	±4	3.9 kg	1:1	480 102 019 0		Doc.Code	Language	Sheet	
Coarse	±2	±3.5	±5	±6.5	Size	CAD System			053	ML	3/3	
Tapped Holes acc. -												
1) Tolerance Class Applied Crossmarked					A 2	CREO		ECN-No.	Revision	Techn. Resp.	Replacement for	
								511048	-	F	6870	
											-	